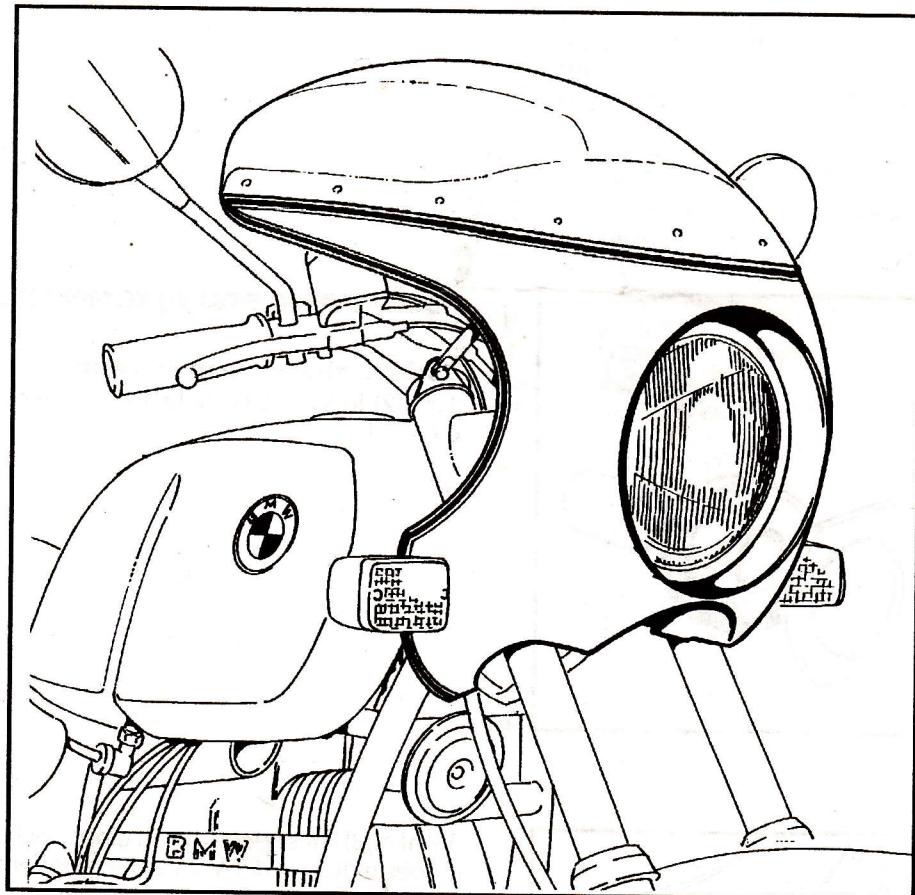


BMW Einbauanleitung

Teile und
Zubehör



Nachrüstsatz für Cockpitverkleidung R60/7 - R100/7; R65; R80
Conversion Set for integrated fairing R60/7 - R100/7; R65; R80
Jeu de conversion pour revêtement de cockpit R60/7 - R100/7; R65; R80
Juego ampliador de equipo revestimiento cockpit R60/7 - R100/7; R65; R80
Set di conversione per la carenatura dell' abitato R60/7 - R100/7; R65; R80
Ombouwset voor Controle ontwerp R60/7 - R100/7; R65; R80
Modifikationssats för cockpit-beklädnad R60/7 - R100/7; R65; R80
Conjunto de equipamento posterior para revestimento do cockpit R60/7 - R100/7; R65; R80
Σειρά εξαρτημάτων για μετωπική θωράκιση της θέσης του οδηγού τύπου R60/7- R100/7; R65; R80



Vor dem Einbau des Nachrüstsatzes sollte geprüft werden, ob die hierzu erforderlichen technischen Kenntnisse gegeben sind.

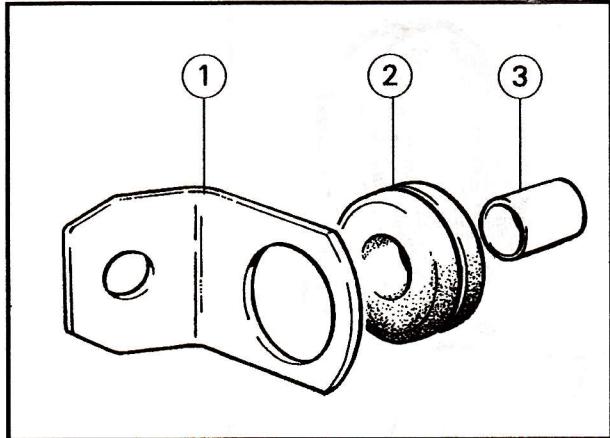
Ansonsten ist jede BMW-Vertragswerkstatt gern bereit, den Nachrüstsatz einzubauen.

Die in der Einbuanleitung aufgeführten Arbeiten beziehen sich ausschließlich auf die Grundausstattung der verschiedenen Modellreihen.

De- und Montagearbeiten von Zubehörteilen sind in der jeweiligen Einbuanleitung Ihres Zubehörs beschrieben.

- Werkzeug:**
- 1 Drehmomentschlüssel
 - 1 Ratschensatz mit Verlängerung
 - 1 Steckschlüsseleinsatz SW 17
 - 1 Gabelschlüssel SW 10, 13
 - 1 Innensechskantschlüssel 6mm, 8mm
 - 1 Kreuzschlitzschraubendreher
 - 1 Schlitzschraubendreher
 - 1 Nieteinsetzer, BMW-Nr. 009 510
 - 1 Zapfenschlüssel

Cockpitverkleidung vor dem Einbau lackieren(siehe Lackieranleitung) oder von einer BMW-Vertragswerkstatt im gewünschten Farbton lackieren lassen.

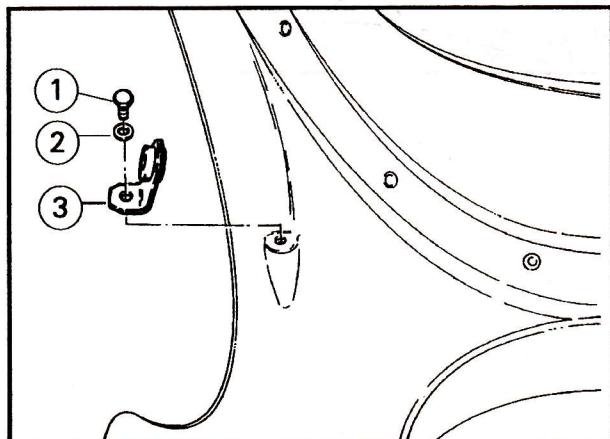


COCKPITVERKLEIDUNG KOMPLETTIEREN:

Cockpithalter oben montieren:

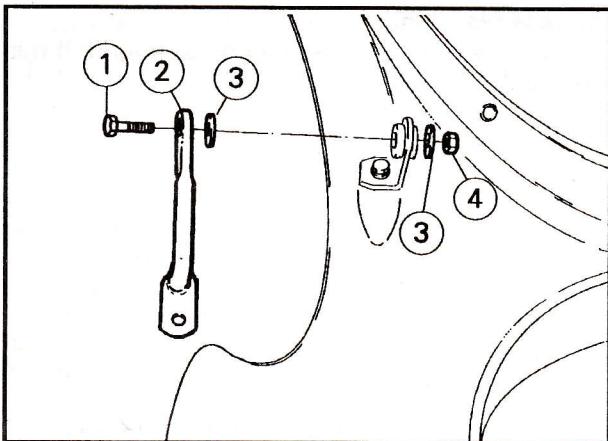
Tülle(2) in Winkel(1) links/rechts einpassen und Buchse(3) einstecken.

1



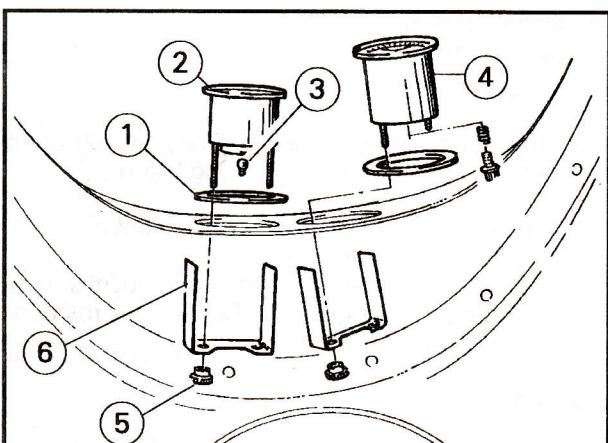
Winkel(3) links/rechts mit je einer Sechskantschraube(1) und Federring(2) an der Verkleidung befestigen.

2



Strebe(2) links/rechts mit Sechskantschraube(1), zwei Scheiben(3) und Sechskantmutter(4) am Winkel befestigen.

3



4

Instrumente montieren:

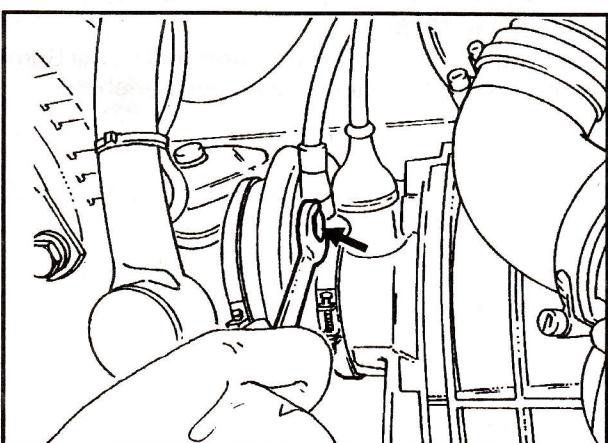
Demontage siehe Bild 14.

Gehäusedichtung(1) ansetzen, Zeituhr(2) in Verkleidung einpassen, Haltebügel(6) aufstecken und mit zwei Rändelmuttern(5) befestigen.

Voltmeter(4) sinngemäß in der gleichen Reihenfolge montieren.

Hinweis: Zeituhr links, Voltmeter rechts montieren.

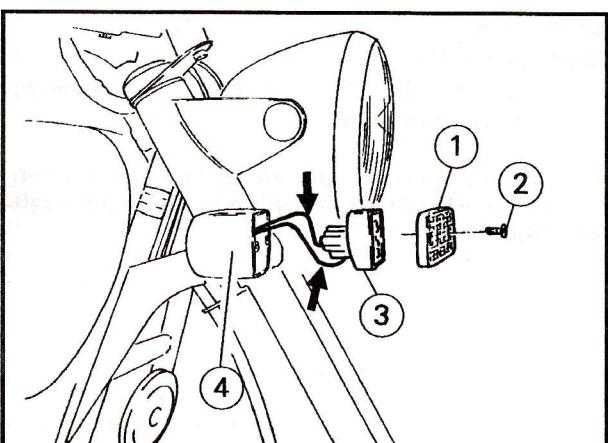
Glühlampe(3) in Voltmeter und Zeituhr einsetzen.



5

DEMONTAGE SERIENTEILE:

Achtung: Um Kurzschlüsse zu vermeiden, ist bei Arbeiten an der elektrischen Anlage das Batterie-Minuskabel am Getriebegehäuse abzuklemmen(Pfeil).



6

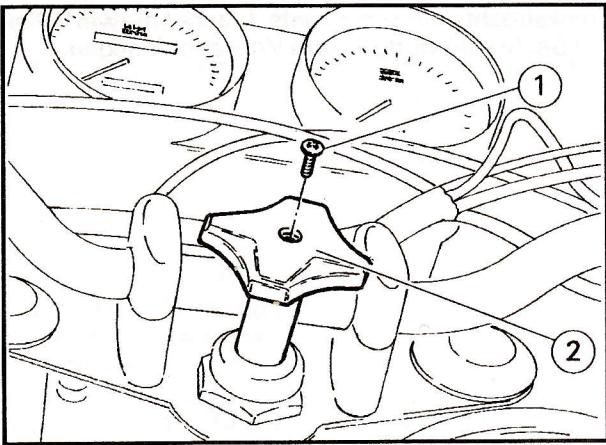
Blinker demontieren:

Zwei Kreuzschlitzschrauben(2) herausdrehen und Blinkerglas(1) abnehmen.

Reflektor(3) mit Glühlampe aus dem Gehäuse herausnehmen und Kabel abklemmen(Pfeile).

Zwei Kreuzschlitzschrauben lockern und Blinkergehäuse(4) vom Halter abziehen.

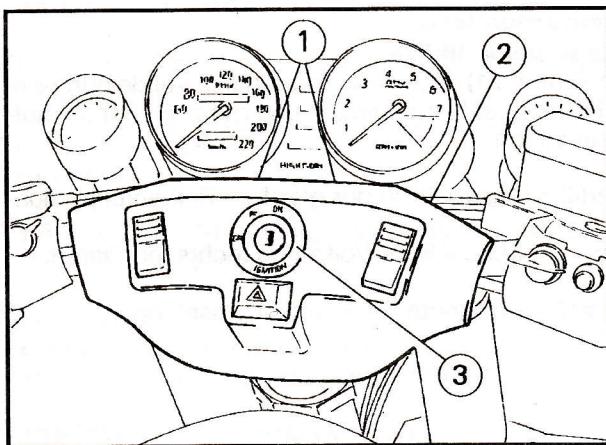
Hinweis: Blinker zum Wiedereinbau aufbewahren.



7

Nur für Modelle bis 1985:

Linsenkopfschraube(1) herausdrehen und Sterngriff(2) mit Gummi abschrauben.



8

Prallplatte demontieren:**Nur für Modelle ab 1985:**

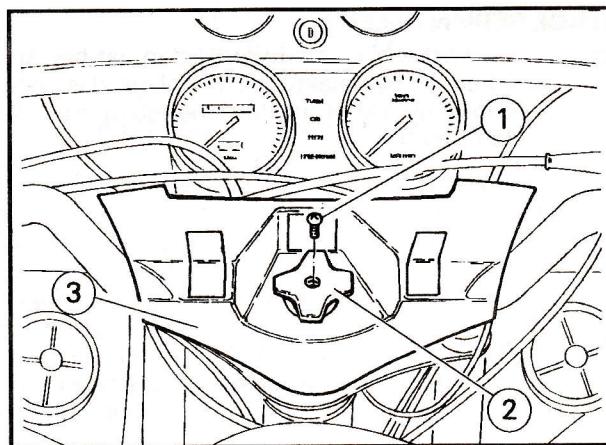
Symbolscheibe(3) abnehmen.

Zwei Kreuzschlitzschrauben(1) lockern, Prallplatte(2) oben herausziehen und aus der unteren Lagerung lösen.

Verriegelung am Zündschloß lösen und Zündschloß nach hinten aus der Prallplatte herausdrücken.

Hinweis: Bei Fahrzeugen mit Warnblinkanlage und/oder Heizgriffe Kabel-Steckverbindungen lösen.

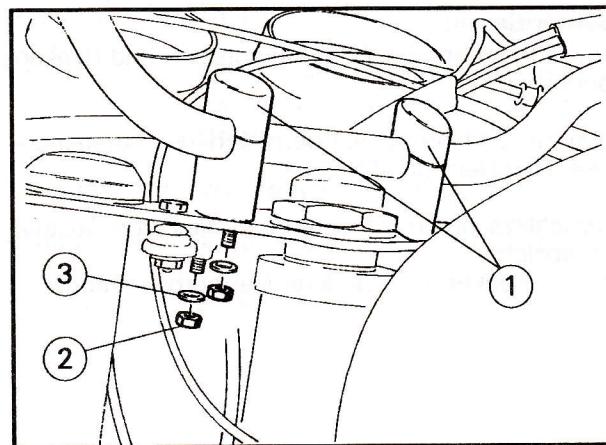
Prallplatte abnehmen.



9

Nur für Modelle bis 1985:

Linsenkopfschraube(1) herausdrehen, Sterngriff (2) mit Gummi abschrauben und Prallplatte(3) nach oben abziehen.

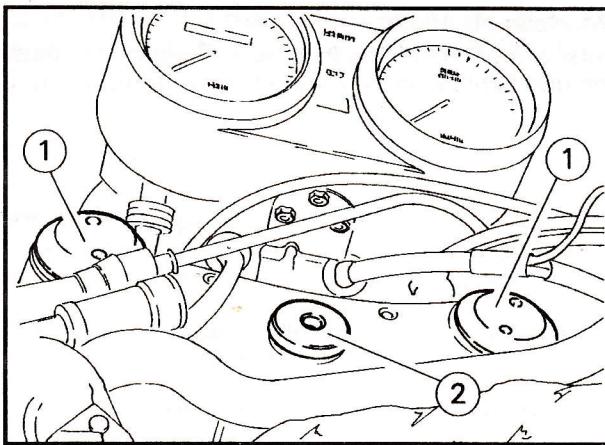


10

Lenker demontieren:**Nur für Modelle bis 1985:**

Hinweis: Kraftstoffbehälter mit Abdeckplane gegen Verkratzen schützen.

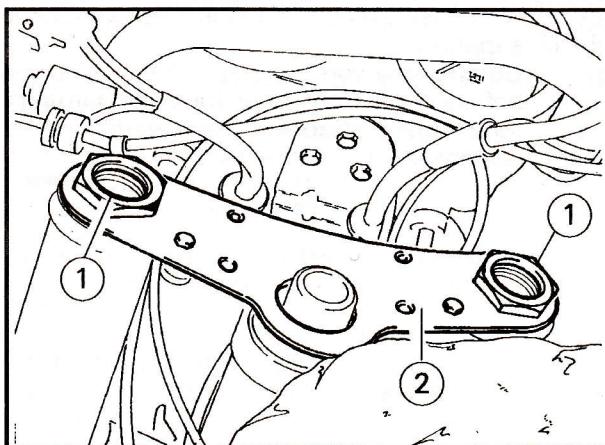
Vier Sechskantmuttern(2) mit Unterlegscheiben(3) lösen, Lenkerklemmböcke(1) herausziehen und Lenker am Kraftstoffbehälter ablegen.



11

Verschlußkappen(1) mit Zapfenschlüssel abschrauben.

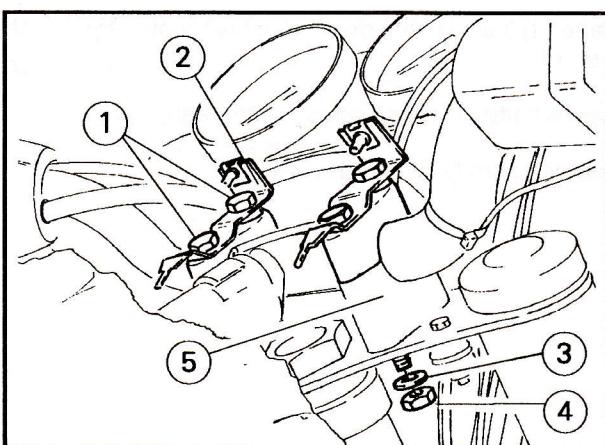
Zentriermutter(2) abschrauben.



12

Federlager(1) mit Paßscheibe links/rechts herausschrauben und obere Gabelbrücke(2) abnehmen.

Eventuell Zusatinstrumente mit Lasche abnehmen.



13

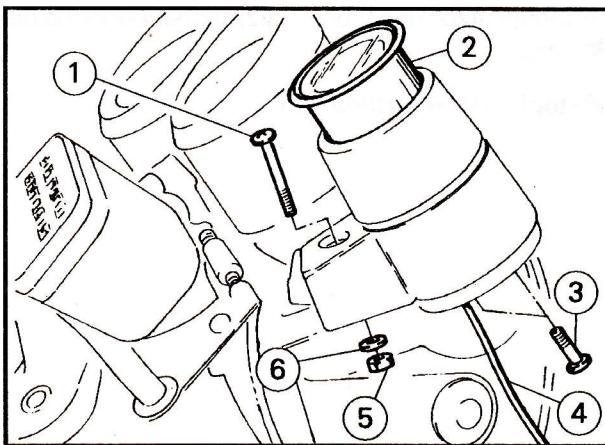
Nur für Modelle ab 1985:

Hinweis: Kraftstoffbehälter mit Abdeckplane gegen Verkratzenschützen.

Zwei Sechskantmuttern(4) mit Scheibe(3)links/ rechts lösen.

Oberen Lenkerklemmbock links/rechts komplett mit Sechs-kantschrauben(1) und Prallplattenhalter(2) aus der Gabel-brücke herausziehen.

Lenker am Kraftstoffbehälter ablegen und untere Lenker-klemmböcke(5) abnehmen.

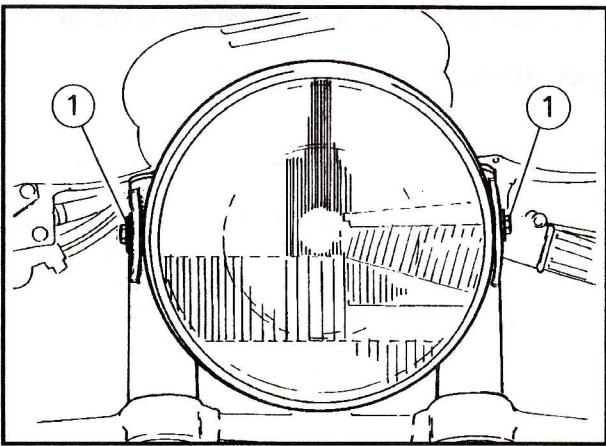


14

Zusatinstrumente demontieren:

Kreuzschlitzschraube(1) herausdrehen, Sechskantmutter(5) mit Scheibe(6) abnehmen und Zusatinstrument vom Halter trennen.

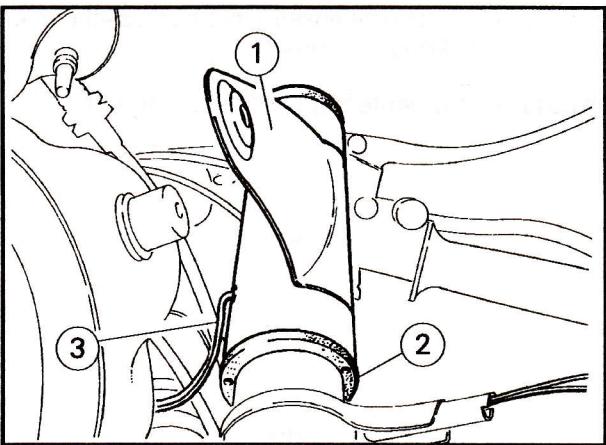
Zwei Sechskantschrauben(3) herausdrehen, Zeituhr/Voltme-ter(2) aus dem Gehäuse herausziehen und Kabel-Steckver-bindung(4) lösen.



15

Nur für Modelle bis 1985:

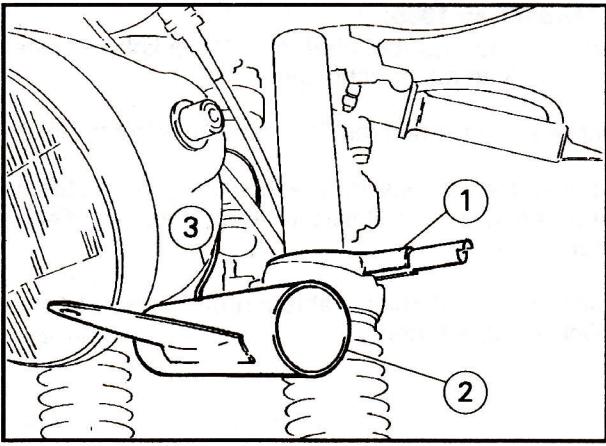
Sechskantschraube(1) mit Druckscheibe links/rechts heraus-schrauben und Scheinwerfer vom Scheinwerferhalter trennen.



16

Scheinwerferhalter(1) links/rechts mit Gummiringen(2) und Blinkerkabel(3) abziehen.

Achtung: Gummiringe vorsichtig abziehen. In Ringen befinden sich Bohrungen für die Entlüftungs-röhrchen in der Gabelbrücke sowie für die Blin-kerkabel.

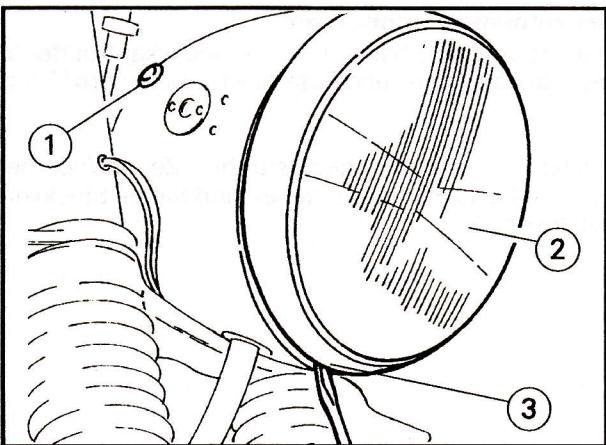


17

Blinkerhalter(1) links/rechts durch den Halter aus dem Nach-rüstsatz ersetzen.

Scheinwerferhalter(2) links/rechts aufstecken.

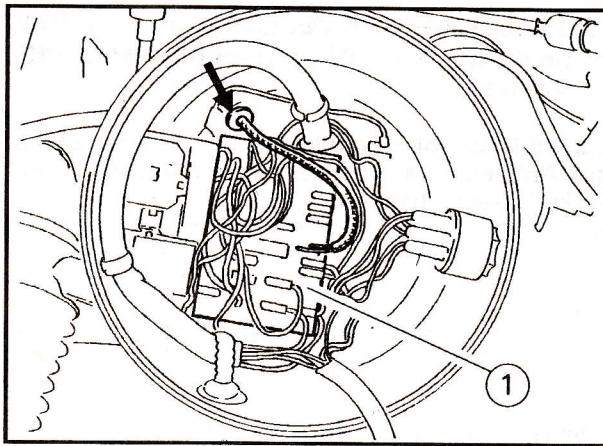
Blinkerkabel(3) zum Blinkerhalter verlegen.



18

Scheinwerfereinsatz(2) und Frontring(3) ausbauen (siehe Be-triebsanleitung).

Verschlußstopfen(1) herausdrücken.

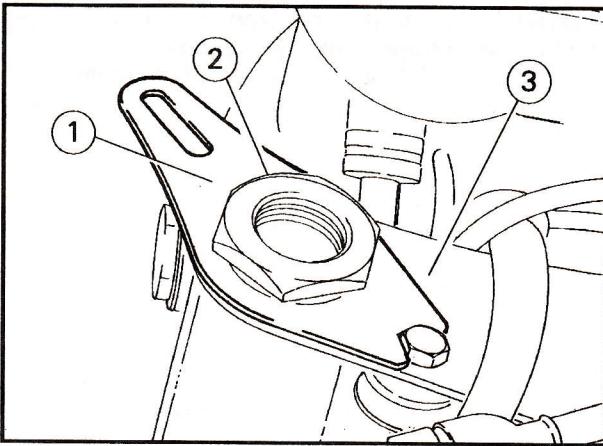


19

Zusatzkabelbaum durch die Öffnung(Pfeil) in den Scheinwerfer verlegen.

Gummitülle in das Scheinwerfergehäuse einsetzen und Zusatzkabelbaum an die Kontaktplatte(1) anschließen (siehe Schaltplan).

Scheinwerfereinsatz und Frontring wieder montieren.

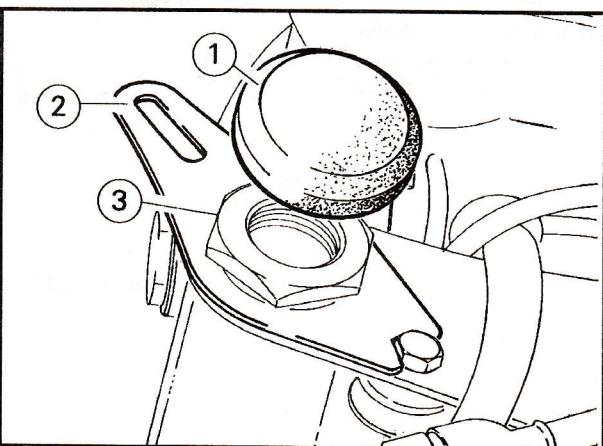


20

Gabelbrücke(3) ansetzen Cockpithalter(1) aus Nachrüstsatz aufstecken und Federlager(2) links/rechts sowie Zentriermutter montieren.

Anziehdrehmoment: Federlager 107 ± 13 Nm
Zentriermutter 107 ± 13 Nm

Scheinwerfer montieren.



21

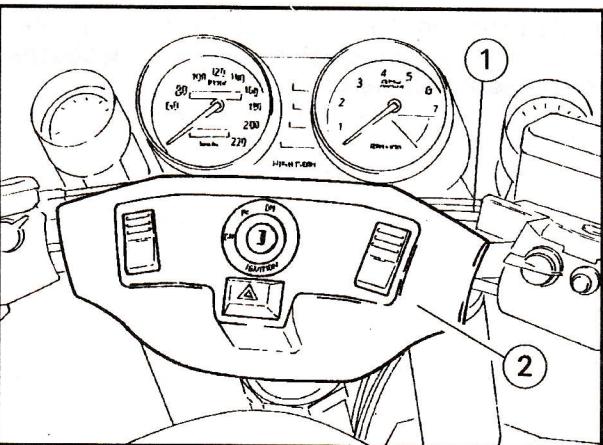
Cockpithalter montieren:

Nur für Modelle ab 1985 ohne Zusatinstrumente:
Schutzkappe(1) links/rechts abnehmen.

Federlager(3) herausdrehen, Scheibe abnehmen und durch Cockpithalter(2) ersetzen.

Federlager wieder montieren.

Anziehdrehmoment: 107 ± 13 Nm



22

Fahrzeug koplettieren:

Für alle Modelle:

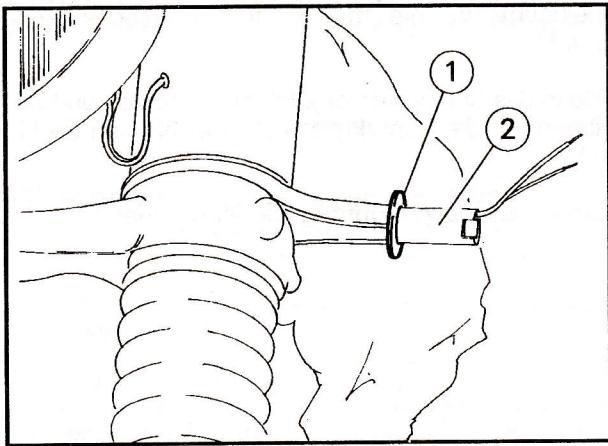
Lenker(1) montieren.

Hinweis: Lange Stehbolzen in Fahrtrichtung vorne.

Schalter für Zusatinstrumente, Warnblinkanlage und Heizgriffe an Prallplatte anschließen.

Prallplatte(2) montieren.

Hinweis: Beim Einbau des Zündschloßes auf richtige Stellung der Symbolscheibe achten.

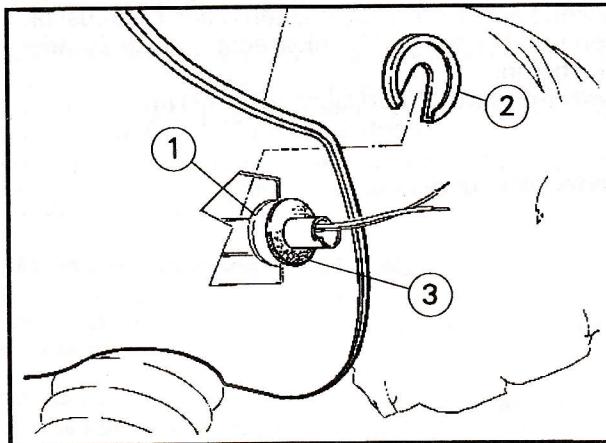


23

COCKPITVERKLEIDUNG MONTIEREN:

Gummischeibe(1) aus Nachrüstsatz am Blinkerhalter(2) links/rechts ansetzen.

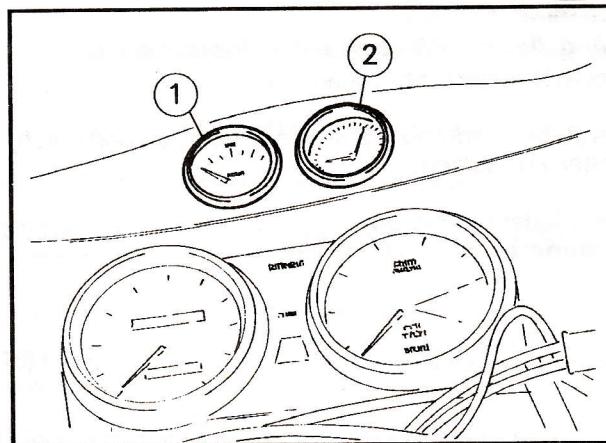
Verkleidung auf linken Blinkerhalter aufstecken, und durch vorsichtiges Aufbiegen der rechten Verkleidungsseite am rechten Blinkerhalter einhängen.



24

Exzenterbüchse(3) links/rechts einsetzen und offene Scheibe(2) innen über die Gummischeibe (1) schieben.

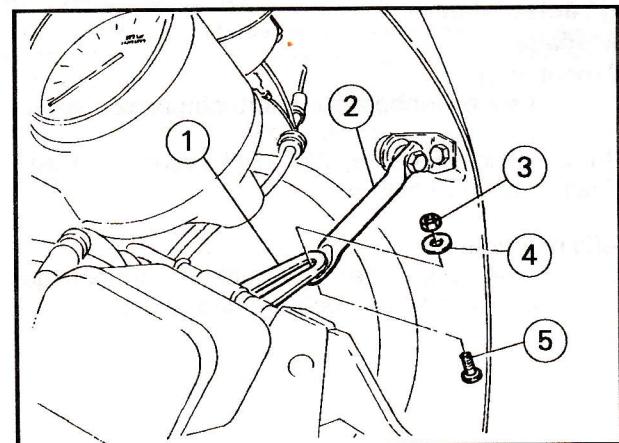
Hinweis: Offene Scheibe muß am Blinkerhalter anliegen.



25

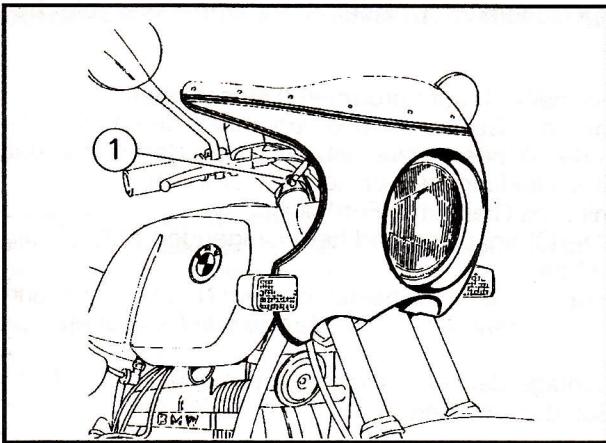
Zusatzinstrumente anschließen.

Hinweis: Kurzes Kabel = Voltmeter(1)
Langes Kabel = Zeituhr(2)



26

Strebe(2) links/rechts an Halter(1) ansetzen und mit je einer Sechskantschraube(5) zwei Scheiben(4) sowie einer Sechskantmutter(3) lose vormontieren.



27

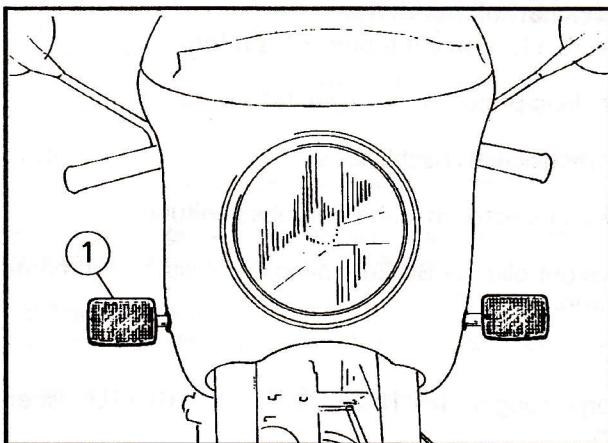
Cockpitverkleidung ausrichten.

Scheinwerfer muß exakt in die Aussparung der Cockpitverkleidung eingepaßt werden.

Achtung: Auf richtigen Sitz der Dichtlippe achten.

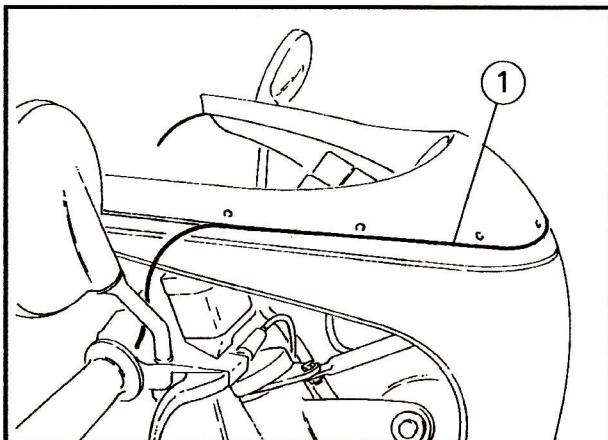
Der Abstand zwischen Cockpitverkleidung und Doppelinstrument muß ca. 10mm betragen.

Sechskantschraube(1) links/rechts festschrauben.



28

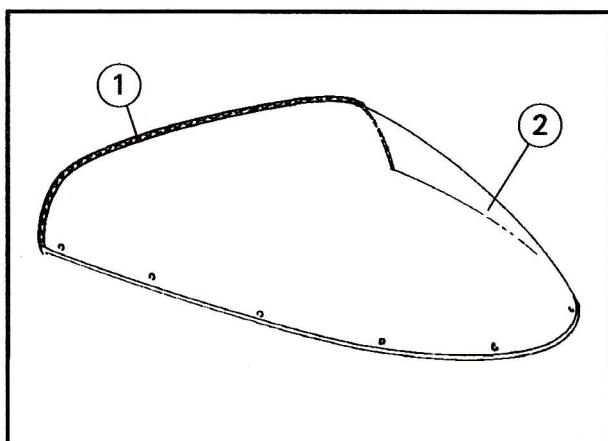
Blinker(1) links/rechts anschließen und Blinkergehäuse mit Reflektor und Blinkerglas an Blinkerhalter montieren.



29

Windschutzscheibe montieren:

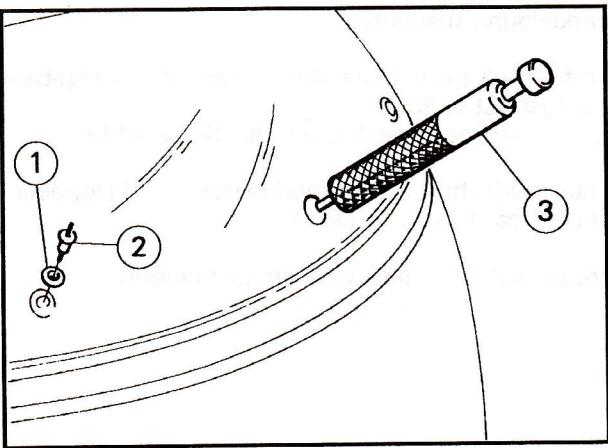
Dichtschnur(1) in die Rille unterhalb der Rohrnetreihe einlegen und überstehende Dichtschnur abschneiden.



30

Kantenschutz(1) auf Windschutzscheibe(2) aufstecken und überstehende Enden abschneiden.

Windschutzscheibe an der Cockpitverkleidung ansetzen.



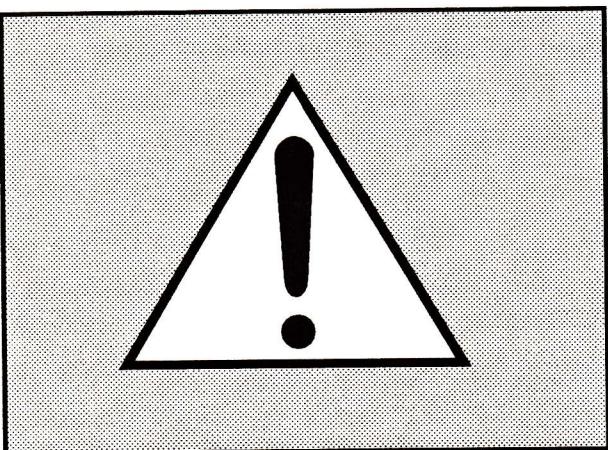
Windschutzscheibe mit Plastik-Spreiznieten wie folgt befestigen:

- Gummischeibe(1) auf Spreiznet(2) aufschieben
- Spreiznet mit Gummischeibe von außen durch die Bohrung in der Windschutzscheibe und den Rohrnet in der Cockpitverkleidung stecken, leicht andrücken
- Spreiznet mit Gleitmittel(Fett) einsprühen
- Nietsetzer(3) ansetzen und herausragenden Stift bündig einschieben.

Achtung: Zuerst die beiden mittlern Nieten setzen und dann links und rechts nach außen gehen.

Bei Demontage der Spreizniete Stift mit einem 3mm Dorn nach außen durchstoßen.

31



Verkehrssicherheit herstellen:

Schraubverbindungen auf festen Sitz prüfen.

Lenkerstellung prüfen ggf. neu einstellen.

Batterie-Minuskabel anschließen.

Scheinwerfer einstellen(siehe Betriebsanleitung).

Funktionskontrolle der Blinker sowie der Zusatzainstrumente durchführen.

Eine Überprüfung nach § 19(2) STVZO durch den TÜV ist erforderlich.

32

Die gewünschte Ausführung der Motorhaube ist abhängig von der Anzahl der Motorhaubenmontageteile.

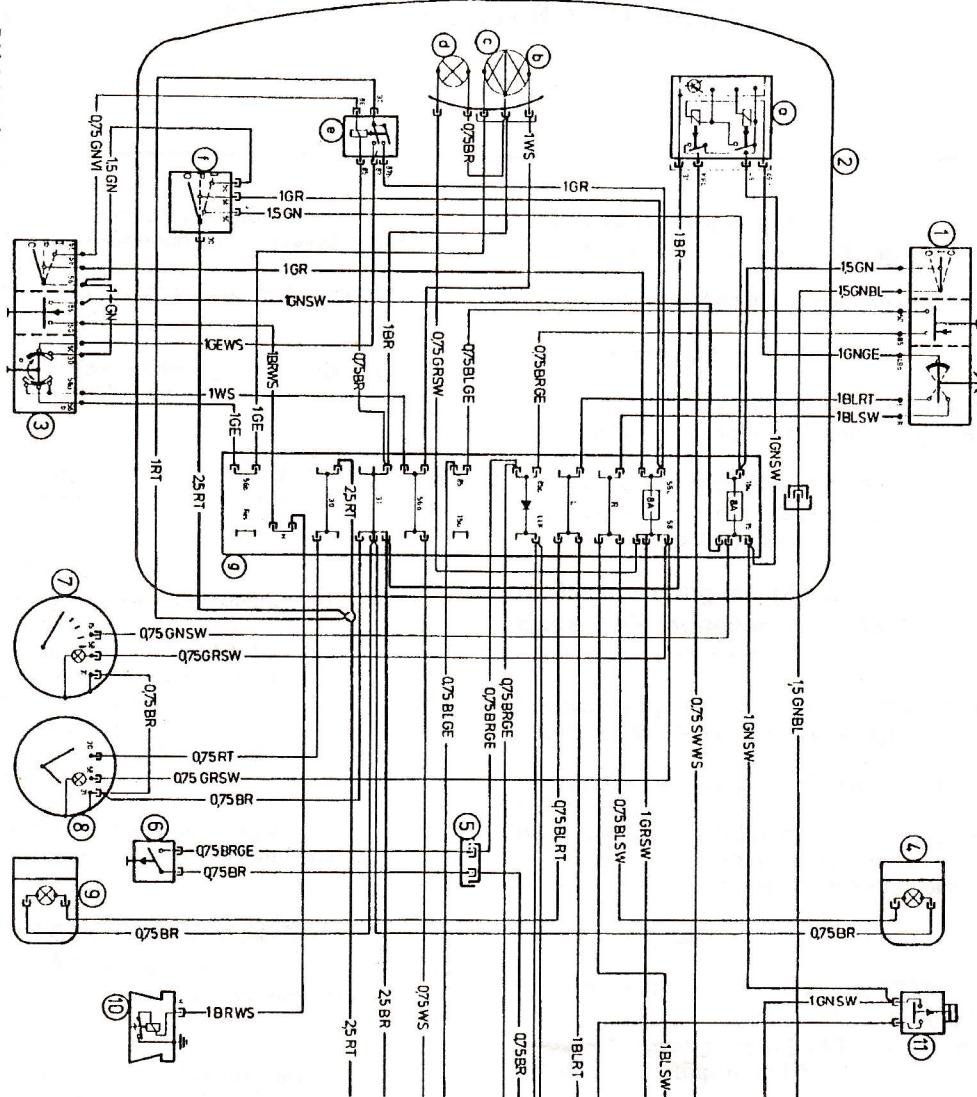
Die Motorhaube kann entweder mit dem Motorhaubenmontageteil oder mit dem Motorhaubenmontageteil und dem Motorhaubenmontageteil montiert werden.

Um die Motorhaube zu montieren, müssen die Motorhaubenmontageteile an den Motorhaubenmontageteilen angeschraubt werden.

Um die Motorhaube zu montieren, müssen die Motorhaubenmontageteile an den Motorhaubenmontageteilen angeschraubt werden.

Um die Motorhaube zu montieren, müssen die Motorhaubenmontageteile an den Motorhaubenmontageteilen angeschraubt werden.

Um die Motorhaube zu montieren, müssen die Motorhaubenmontageteile an den Motorhaubenmontageteilen angeschraubt werden.



Schaltplan für Zusatinstrumente

- 1 Blinkerschalter mit Anlasserkontakt und Notausschalter
- 2 Scheinwerfer
 - a Blinkgeber
 - b Fernlicht
 - c Abblendlicht
 - d Standlicht
 - e Lichtrelais
 - f Zündlichtschalter
 - g Kontaktplatte mit Sicherungen
- 3 Abblendschalter mit Lichthupen- und Fanfahrengeschalter
- 4 Blinkleuchte vorne links
- 5 Steckverbindung
- 6 Kupplungsschalter
- 7 Voltmeter
- 8 Zeituhr
- 9 Blinkleuchte vorne rechts
- 10 Fanfare
- 11 Handbremslichtschalter hydr.

BL	= blau
BR	= braun
GE	= gelb
GR	= grau
GN	= grün
RT	= rot
SW	= schwarz
VI	= violett
WS	= weiß
TR	= transparent

Before fitting the conversion set, it must be ensured that the necessary technical knowledge is available.

Otherwise, every BMW licensed garage would be prepared to fit the conversion set.

The work described in the fitting instructions refer exclusively to the basic version of the diverse model series.

Unfitting and fitting of parts are described in the respective fitting instructions of their accessory parts.

Tools:

- 1 torque spanner
- 1 Ratchet set with extension
- 1 socket SW 17mm
- 1 open end spanners SW 10mm,13mm
- 1 Allan keys 6 mm, 8mm
- 1 Phillips screwdriver
- 1 screwdriver
- 1 rivet tool BMW-No. 009510
- 1 bolt spanner

Spray integrated fairing before fitting (see spraying instructions) or have it sprayed in the desired colour by a BMW dealer.

1) COMPLETE INTEGRATED FAIRING:

Fit cockpit mounting on top:

Fit socket (2) on to angle bar (1) left/right and insert rubber part (3).

2) Attach angle bar (3) left/right each with a hexagonal head bolt (1) and spring washer (2) to the fairing.

3) Affix strut (2) left/right with hexagonal head bolt (1), two washers (3) and hexagonal head nut (4) to angle bar.

4) Assemble instruments:

(to dismantle, see Fig. 14)

Position casing seal (1), fit clock (2) in the fairing, attach mounting (6) and affix with two knurled nuts (5).

Accordingly assemble voltage meter (4) in the same order.
Notice: assemble clock left, voltage meter right.

Place bulb (3) in voltage meter and mount clock.

5) DISMANTLE SERIAL PARTS:

Warning: To avoid short circuits, detach battery ground lead from gear box while working on the electric system (arrow).

6) Dismantle indicator:

Unscrew two Phillips screws (2) and remove indicator glass (1).

Remove reflector (3) with bulb from mounting and detach lead (arrow).

Loosen two Phillips screws and pull indicator body (4) from mounting.

Notice: Keep indicator for reassembly.

7) Only for models until 1985:

Unscrew countersunk head screw (1) and unscrew star handle (2) with rubber.

8) Dismantle crash plate:

Only for models as from 1985:

Remove symbol plate (3).

Loosen two Phillips screws (1), pull out crash plate from above (2) and release from lower mounting.

Release ignition lock and push ignition lock out behind from the crash plate.

Notice: Vehicles with hazard lights and/or heated handles, detach plug connection.

Remove crash plate.

9) Only for models until 1985:

Unscrew countersunk head screw (1), unscrew star handle (2) with rubber, and pull crash plate (3) out upwards.

10) Dismantle handle bar:

Only for models until 1985:

Notice: protect petrol tank from scratching with cover.

Loosen four hexagonal head nuts (2) with washers (3), pull out handle bar clamps (1) and place handle bar with petrol tank.

11) Unscrew lids (1) with bolt spanner.

Unscrew centering nut (2).

12) Unscrew spring mounting (1) with fitting washer left/right, and remove upper fork bridge (2).

If necessary, remove additional instruments with flap.

13) Only for models as from 1985:

Notice: Protect petrol tank from scratching with cover.

Loosen two hexagonal head nuts (4) with washer (3) left/right.

Pull out whole upper handle bar clamps left/right with hexagonal head bolts (1) and crash plate mounting (2) from fork bridge.

Place handle bar with petrol tank, and remove lower handle bar clamps (5).

14) Dismantle additional instruments:

Unscrew Phillips screw (1), hexagonal head nut (5) with washer (6) and remove additional instrument from mounting.

Unscrew two Allan head bolts (3), pull clock/voltage meter (2) from mounting and detach plug connection (4).

15) Only for models until 1985:

Unscrew hexagonal head bolt (1) with pressure washer left/right, and separate headlamp from headlamp attachment.

16) Remove headlamp attachment (1) left/right with rubber rings (2) and indicator lead (3).

Warning: Remove rubber rings carefully. In the rings there are the holes for air bleed ducts in the fork bridge, as well as for the indicator lead.

17) Replace indicator attachment (1) left/right with the attachment from the conversion kit.

Affix headlamp attachment (2) left/right.

Lay indicator lead(3) to indicator attachment.

18) Dismantle inner headlamp part (2) and front ring (3) (see instructions).

Press out plug (1).

19) Place additional wire loom in the headlamp through the opening (arrow).

Place rubber socket in the headlamp casing and connect additional wire loom to the wiring board (1) (see wiring diagram).

Then assemble headlamp unit and front washer.

20) Place forkbridge (3). Attach cockpit attachment (1) from conversion kit, then assemble spring mounting (2) left/right as well as centering nut.

Torque: spring mounting 107 ± 13 Nm
centering nut 107 ± 13 Nm

Assemble headlamp.

21) Assemble cockpit attachment:

Only for models as from 1985 without additional instruments:

Remove protective lid (1) left/right.

Unscrew spring mounting (3), remove washer and replace with cockpit attachment (2).

Assemble spring mountain again.

Torque: 107 ± 13 Nm

22) Complete vehicle:

For all models:

Assemble hand bar (1).

Notice: Long stud bolt in direction of travel in front.

Connect switches for additional instruments, hazard light and heated handles to crash plate.

Assemble crash plate (2).

Notice: Take care that the position of the symbol plate is correct while assembling the ignition lock.

23) ASSEMBLE COCKPIT ATTACHMENT:

Affix rubber washer (1) from conversion kit to the indicator mounting (2) left/right.

Attach fairing to left indicator mounting, and by carefully bending the right fairing side attach to right indicator mounting.

24) Place non-central socket (3) left/right, and push open washer (2) over the rubber washer (1).

Notice: The open washer must be flush with the indicator mounting.

25) Connect additional instruments.

Notice: short lead = voltage meter (1)
long lead = clock (2)

26) Attach strut (2) left/right to mounting (1), and pre-assemble loosely with one hexagonal head bolt (5) two washers (4) and a hexagonal head nut (3) each.

27) Align cockpit fairing.

The headlamp must be fitted exactly in the gap of the cockpit fairing.

Warning: Take care that the lip seal is fitted properly.

The distance between cockpit fairing and double instrument must be approx. 10 mm.

Screw hexagonal head bolt (1) left/right.

28) Connect indicator (1) left/right and assemble indicator casing with reflector and indicator glass to the indicator mounting.

29) Assemble windscreens:

Place cord seal (1) in the groove below the rivet row, and cut off additional cord seal.

30) Place edge protector (1) on windscreens (2) and cut off additional ends.

Place windscreens on the cockpit fairing.

31) Attach windscreens with plastic split rivets as follows:

- push rubber washer (1) on to split rivet (2)
- push split rivet with rubber washer from outside through the hole in the windscreens, and stick the rivet in the cockpit fairing, with gentle pressure
- spray split rivet with lubricant (grease)
- Use rivet tool (3), and push in sticking out pin until flush.

Warning: first place both middle rivets, and then move on outwards, left and right.

When disassembling the split rivet, push the stud through with a 3 mm pin.

32) Check for road safety:

Check that all screws are tight.

Test position of handle bar, resp. re-adjust.

Connect battery ground lead.

Adjust headlamp (see instructions).

Check that the indicator and additional instruments function correctly.

Wiring diagram for additional instruments

- 1 Indicator switch with starter connection and emergency cut out
- 2 Headlamps
 - a indicator relay
 - b full beam
 - c dipped lights
 - d side lights
 - e light relay
 - f ignition lamp switch
 - g contact board with fuses
- 3 Dipper switch with full beam and horn switch
- 4 Indicator front left
- 5 Connection
- 6 Clutch switch
- 7 Voltage meter
- 8 Clock
- 9 Indicator front right
- 10 Horn
- 11 Hydr. handbrake light switch

BL	= blue
BR	= brown
GE	= yellow
GR	= grey
GN	= green
RT	= red
SW	= black
VI	= violet
WS	= white
TR	= transparent